

LO QUE DEBE SABER

ACERCA DE LA TUBERCULOSIS

La tuberculosis (TB) es una enfermedad infecciosa causada por la bacteria *Mycobacterium tuberculosis* (*M. tuberculosis*). Es una enfermedad que afecta principalmente los pulmones, aunque puede atacar cualquier parte del cuerpo. Es causada por la propagación de bacterias a través del aire cuando una persona con la enfermedad de la tuberculosis activa tose, se ríe, suspira o estornuda. La tuberculosis es una causa importante de enfermedad y muerte en muchas partes del mundo. Todavía se necesitan esfuerzos continuos para eliminar la tuberculosis en los Estados Unidos y en el resto del mundo.

Una persona con la enfermedad de la tuberculosis activa puede propagarla a personas cercanas, como amigos, familiares, compañeros de trabajo y compañeros de escuela. La tuberculosis puede ser grave e incluso mortal. Afortunadamente, la tuberculosis se puede prevenir con tratamiento.

ACERCA DE LA INFECCIÓN POR TUBERCULOSIS LATENTE

Las personas que tienen una infección por tuberculosis latente (LTBI) están infectadas por la bacteria *M. tuberculosis*. Algunas personas con la bacteria de la tuberculosis en su cuerpo pueden no desarrollar nunca la enfermedad de la tuberculosis activa. Otras personas, en especial aquellas con sistemas inmunitarios debilitados y otros factores de riesgo, pueden desarrollar la enfermedad de la tuberculosis activa.

Las personas con infección por tuberculosis latente no se sienten enfermas, por eso, con frecuencia no saben que portan la bacteria. No tienen síntomas. No son contagiosas. Pero si su infección por tuberculosis latente se convierte en la enfermedad de la tuberculosis activa, sin tratamiento, pueden enfermarse, propagar la tuberculosis a otras personas e incluso morir.

RECURSOS ADICIONALES

Centers for Disease Control and Prevention. (2012). Tuberculosis: Get the Facts! [Folleto]. https://www.cdc.gov/tb/publications/pamphlets/Tuberculosis_Get_the-facts.pdf

Centers for Disease Control and Prevention, National Center for HIV/AIDS, Viral Hepatitis, STD, and TB Prevention. (2014). *Questions and Answers about Tuberculosis [TB]*. <https://www.cdc.gov/tb/publications/faqs/pdfs/qa.pdf>

Centers for Disease Control and Prevention, National Center for HIV/AIDS, Viral Hepatitis, STD, and TB Prevention. (2014). *TB: What You Need to Know about Tuberculosis Infection*. https://www.cdc.gov/tb/publications/pamphlets/tb_infection.pdf



Latent TB. Active Concern. Tuberculosis Program

Departamento de Salud de Virginia

TELÉFONO: 804-864-7906

FAX: 804-371-0248 o 804-416-5178

CORREO ELECTRÓNICO:
tuberculosis@vdh.virginia.gov

WEB: www.vdh.virginia.gov/tuberculosis/



El Programa de tuberculosis del Departamento de Salud de Virginia tiene como objetivo prevenir, tratar y eliminar la tuberculosis para proteger la salud y promover el bienestar de todas las personas en Virginia.

Diseñado por la Oficina de Comunicaciones Gráficas del DGS de Virginia:
División de Compras y Suministros



EVALUAR • ANALIZAR • TRATAR

TUBERCULOSIS LATENTE. PREOCUPACIÓN ACTIVA.



CONCEPTOS BÁSICOS DE LA INFECCIÓN POR TUBERCULOSIS LATENTE

Programa de tuberculosis
Departamento de Salud de Virginia

I. EVALUAR

Determine si puede estar en riesgo de tuberculosis latente.

Usted vive o trabaja en un ámbito grupal grande en el que la enfermedad de la tuberculosis activa es común, como por ejemplo:

- Refugio para personas sin hogar
- Centro penitenciario
- Hogar de enfermería

Tiene un sistema inmunitario debilitado debido a:

- VIH
- Un trasplante de órganos.
- Medicamentos que toma.

Ha pasado tiempo con alguien que tiene la enfermedad de la tuberculosis activa.

Usa drogas inyectables.

Tiene síntomas de la tuberculosis activa, como por ejemplo:

- Tos que dura más de 3 semanas
- Fiebre
- Dolor en el pecho
- Pérdida de peso
- Sudoraciones nocturnas
- Fatiga
- Disminución del apetito

Usted nació, pasó más de un mes o viajó frecuentemente a áreas en las que la enfermedad de la tuberculosis activa es común, como por ejemplo:

- África
- Asia
- México
- América Central
- América del Sur
- El Caribe
- Europa del Este

Más del 80 % de las personas que está enfermo con la enfermedad de la tuberculosis activa en los Estados Unidos tuvo tuberculosis latente no tratada.

II. ANALIZAR

Solicite una prueba de tuberculosis.

Opciones de prueba de tuberculosis

Incluso si no se siente enfermo, puede tener infección por tuberculosis latente. Si tiene alguno de los factores de riesgo mencionados antes, debe solicitar una prueba de tuberculosis, ya sea a su médico o al departamento de salud de su localidad. Puede hacerse un análisis de sangre o una prueba cutánea; ambos son relativamente indoloros. Si su prueba es positiva, su médico indicará una radiografía para saber si tiene tuberculosis activa o latente. Si su prueba es negativa y tiene un sistema inmunitario debilitado o una infección reciente, su médico puede indicar otra prueba.

Pruebas de tuberculosis y vacuna BCG

En algunos países en los que la enfermedad de la tuberculosis activa es común se administra la vacuna preventiva del bacilo de Calmette-Guérin (BCG) a bebés y niños pequeños. Esta no es una práctica común en los EE. UU., pero si nació en otro país, es posible que haya recibido la vacuna BCG cuando era muy pequeño. En ese caso, el análisis de sangre de la tuberculosis es la mejor opción cuando se busca tuberculosis latente.

Si ha recibido la vacuna BCG, debe hacerse un análisis de sangre de tuberculosis. La prueba cutánea puede dar una reacción positiva, incluso si no está infectado con la bacteria de la tuberculosis.



III. TRATAR

Complete el tratamiento.

Tratamiento

Si tiene una prueba positiva de tuberculosis latente, existen varias opciones de tratamiento disponibles. Su médico recomendará medicamentos para reducir su riesgo de desarrollar la enfermedad de la tuberculosis activa. Recuerde que solo la enfermedad de la tuberculosis activa es contagiosa, por lo que no pone en peligro a sus familiares y amigos si tiene tuberculosis latente.

Es muy importante tratar la tuberculosis latente tan pronto como reciba el diagnóstico. La mejor manera de protegerse es terminar todos sus medicamentos según las instrucciones. La única forma de eliminar la bacteria de la tuberculosis es tomar el medicamento contra la tuberculosis. Si interrumpe el tratamiento u omite dosis, la bacteria de la tuberculosis puede vencer a su cuerpo.

Después del tratamiento

Incluso después de completar el tratamiento, es probable que tenga una prueba positiva en el futuro. Debe pedir a su médico que le dé un expediente por escrito que indique que completó todo el plan de tratamiento. Y, desafortunadamente, es posible que contraiga tuberculosis en el futuro si tiene una nueva exposición. El medicamento que tome solo eliminará la bacteria de la tuberculosis de su cuerpo en ese momento.

La infección por tuberculosis latente se puede tratar rápidamente. El tratamiento puede durar apenas 3 o 4 meses.

Si tiene preguntas adicionales, comuníquese con el Programa de tuberculosis del Departamento de Salud de Virginia. **804-864-7906**